

## ZORIONEKO EGUN BAT AURTENGO MAYATZEAN.

Arañegun goiſeko  
seiterdiak aldian,  
nenbillan usaiñ artzen  
pozik ortu batian,  
loren loraz erramak  
nekatuen antzian,  
ikusten nituala  
lurra jo agiñian.<sup>1</sup>

Larrosa batek anche  
ziraustan aopian;  
«artu nagizu jauna  
jarri naizun soñian,»  
zor neutsazan eskerrak  
emonik, ondorian  
esan neutsan: «badakit  
norentzat duiñ zarian,  
bada niretzat jayo  
duiñegi ziñean,  
alan Mariagana  
zaitut eroan biar,  
arek jarri zagizan  
beraren bularrian.»  
¡A! baña oker nabil,  
añ leku eregian  
zurbilcho<sup>2</sup> iduriko  
zuk dozu arpegian,  
zerren zure kolore  
eder orreen parian,  
agan miragarriak  
ikusiten direan,  
au gaitik obe dozu

pichilleta artian,  
agertzea burua.  
aldaikezun bestian:  
agana eroanda  
damuz ill etzaitean,  
guterrea sarturik  
zeurorri biotzian»  
Berbok zelan amaitu  
asten da garrasian,  
otska: «jarri nagizu  
Andra orren azpian,  
diñozun legez bada  
ederrena lurrian,  
nai neuke serbitzari  
izan bere echian.»

Orrenbeste erregu  
aditu neutsanian,  
eziñ egonik gogor  
ni neure biotzian,  
asi nintzan arinka  
eleſaruntz bidean,  
billatzera Maria  
anche berre jargoian;  
nun nik auspaz etzunik  
bere aurrealdian,  
larrosa opatu neutsan  
modurik onenian,  
jarririk apaingarri  
eskumako oñian,  
larrosen Larroseak  
anche euki dagian.

(1) jo agiñian=iya joan.—(2) zurbilla=pálido.

¡O egun doatsua!  
neure bizi guztian,  
erabilliko zaitut  
begioen aurrian,  
niretzat esleidua  
zerren izan ziñean,  
gaur dala iru egun  
igaro dan astian;

eunki onen larogei  
eta lauko urtian,  
Mayatza izentetan  
dogun ill ederrian,  
gañera zapatua  
jansi zan egunian,  
Mariak beretzako  
auturik daukanian.

FELIPE ARRESE TA BEITIA.

---

## El país basco juzgado por los extraños.

---

Ocupándose acerca de la interesante materia relativa á la *Mortalidad de los niños*, ha publicado el periódico diario de Madrid *El Imparcial*, con fecha y de Mayo del presente año, un curioso artículo en el cual se hace un cumplido elogio del servicio de lactancia pública en la Euskal-erria, ofreciéndolo como modelo al resto de España.

Dice así:

### LA MORTALIDAD DE LOS NIÑOS.

«En un curioso trabajo, apreciable por sus datos estadísticos y por sus atinadas observaciones, que acaba de publicar el Sr. Lozano y Ponce de Leon, se demuestra que la mortalidad de los niños menores de un año alcanza en nuestra Península la aterradora proporción de un 24,5 por 100, cifra muy superior á la obtenida en casi todas las comarcas europeas, con las únicas escepciones de Austria, Hungría, Sajonia y Baviera. De uno á seis años la proporción disminuye considerablemente, pues se calcula en un 6,64 por 100; pero aun así, reviste caracteres graves, porque las defunciones en este periodo de la vida son triples que en Dinamarca y Noruega, dobles que en Francia, Suecia, Bélgica, Babiera y Holanda, y bastante mayor que en Prusia, Italia y Rusia.

No es posible discernir con exactitud las causas determinantes de la excesiva mortalidad de los niños en España, porque las estadísticas no las mencionan. Tales deficiencias, en más de una ocasión observadas por nosotros, nos han obligado varias veces á pedir que el *Boletín Demográfico-sanitario*, que mensualmente publica la Direccion